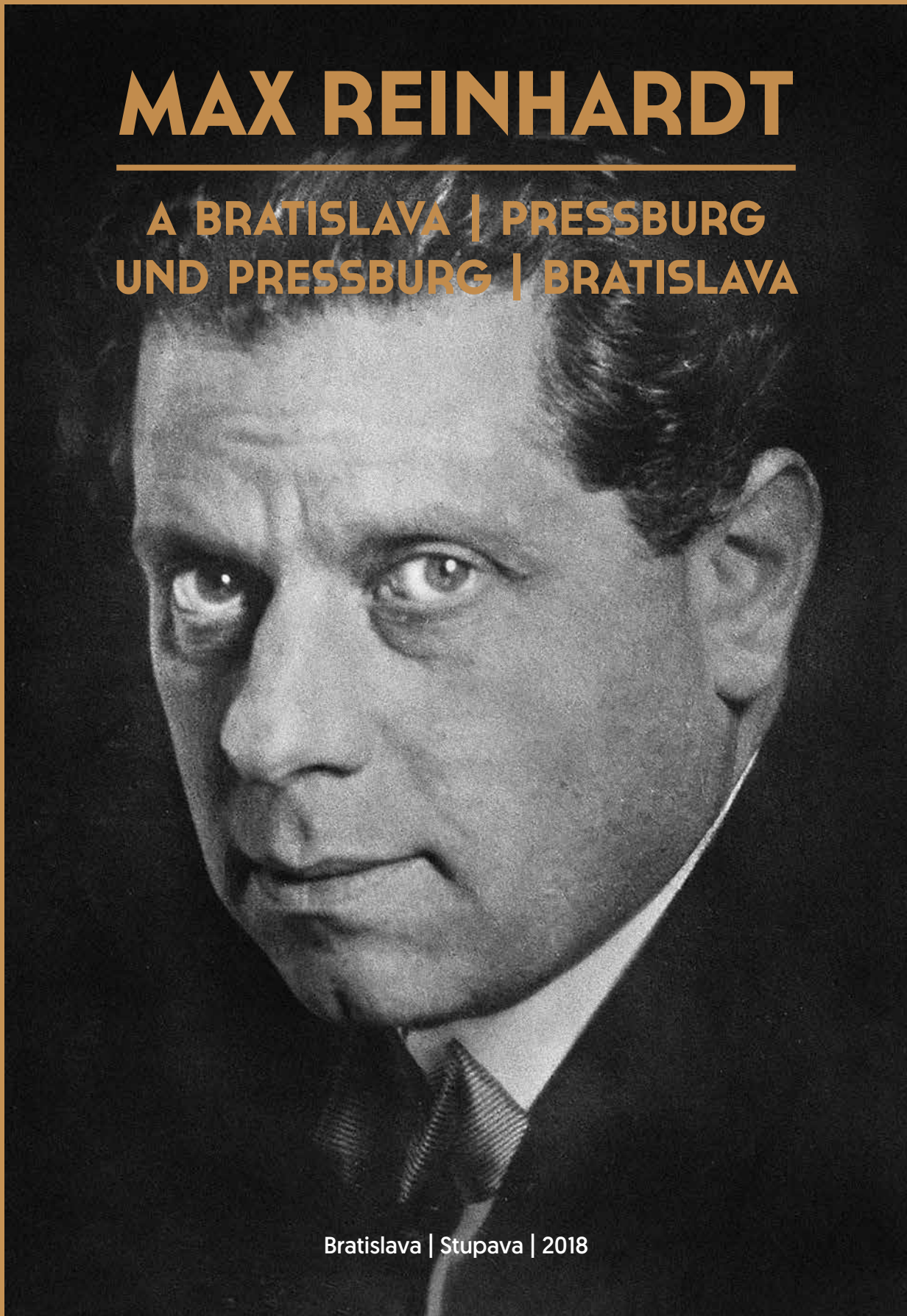


# MAX REINHARDT

---

A BRATISLAVA | PRESSBURG  
UND PRESSBURG | BRATISLAVA

Bratislava | Stupava | 2018



**VEDECKÝ VÝBOR KONFERENCIE  
WISSENSCHAFTSAUSSCHUSS DER KONFERENZ**

Prof. PhDr. Miloš Mistrík, DrSc.

PhDr. Elena Knopová, PhD.

Mgr. Jana Laslavíková, PhD.



Ústav divadelnej a filmovej vedy Centra vied o umení  
Slovenskej akadémie vied, Bratislava

Institut für Theater- und Filmwissenschaft des  
Wissenschaftszentrums für Kunst der Slowakischen  
Akademie der Wissenschaften, Bratislava

# MAX REINHARDT

---

## A BRATISLAVA | PRESSBURG UND PRESSBURG | BRATISLAVA

Medzinárodná vedecká konferencia  
Slovenskej akadémie vied

Internationale wissenschaftliche  
Konferenz der Slowakischen  
Akademie der Wissenschaften

Bratislava, Stupava  
24. 10. 2018

DOOBEDA

10:00

STUPAVA, SYNAGÓGA  
Námestie Maxa Reinhardta  
(Konzekutívne tlmočenie)

PRIESTOR PRI SYNAGÓGE

Slávnosť pomenovania námestia pri synagóge  
v Stupave na Námestie Maxa Reinhardta

**ROMAN MAROŠ**, primátor mesta Stupava

**TOMÁŠ STERN**, Jewrope, Bratislava

Pozdravy veľvyslancov Rakúska, Spolkovej republiky  
Nemecko, Izraela

INTERIÉR SYNAGÓGY

**MILOŠ MISTRÍK**, riaditeľ Centra vied o umení SAV,  
Bratislava – **PRIVÍTANIE ÚČASTNÍKOV KONFERENCIE**

**MAX REINHARDT – PREDNÁŠKA O HERCOVI (RICHARD  
AUTNER)**

**MILAN GREGUŠ – KOMENTOVANÁ PREHLIADKA  
SYNAGÓGY**

Odchod do Bratislavy →

# PROGRAM

13:00

POOBEDE

BRATISLAVA, RAKÚSKE KULTÚRNE FÓRUM  
Hodžovo námestie 1/A  
(Simultánne tlmočenie)

Konferenciu vedie Miloš Mistrík

**MILAN GREGUŠ**, RTVS Bratislava, Mestské kultúrne a informačné  
centrum, Stupava – **MAX REINHARDT A JEHO STUPAVSKÉ KORENE**  
**EDDA FUHRICH**, Výskumné pracovisko a pamätník Maxa  
Reinhardta Salzburg / Viedeň; Ústav divadelnej vedy, Univerzita  
Viedeň – **MAX REINHARDT, MLADOSŤ A PRVÉ DIVADELNÉ SKÚSENOSTI  
VO VIEDNI, BRATISLAVE, SALZBURGU, AŽ PO ANGAŽMÁN V BERLÍNE,  
KTORÉ MU PONÚKOL OTTO BRAHM, 1893/94**

**SELMA STEINEROVÁ – REINHARDT ZAČAL V BRATISLAVE** (čítanie  
z dokumentu)

**JANA LASLAVÍKOVÁ**, Historický ústav SAV, Ústav divadelnej  
a filmovej vedy CVU SAV, Bratislava – **MAX REINHARDT A DIVADELNÝ  
ŽIVOT NA SKLONKU 19. STOROČIA V BRATISLAVE**

**ĽUBOŠ KAČÍREK**, Filozofická fakulta Univerzity Komenského,  
Bratislava – **PETRŽALKA – ODDYCHOVÉ ZÁZEMIE BRATISLAVY  
V 19. STOROČÍ**

Prestávka

**MARIELLE SILHOUETTE**, Université Paris 10, Nanterre – **ZAČIATKY  
MAXA REINHARDTA V BERLÍNE, OD HERCA K REŽISÉROVI (1894 – 1900)**  
**DAGMAR SAVAL-WÜNSCHE**, Rakúska národná knižnica, divadelné  
oddelenie, Viedeň; Akadémia umení, Berlín, Archív Výtvarné  
umenie – „SVET JE KOMÉDIA ...“. **HUDOBNÝ RUKOPIS MAXA  
REINHARDTA**

**MILOŠ MISTRÍK**, Ústav divadelnej a filmovej vedy CVU SAV,  
Bratislava – **MAX REINHARDT PÍŠE O DIVADLE**

Diskusia

Záver

VORMITTAG

10:00

STUPAVA, SYNAGOGE  
Max Reinhardt Platz  
[Konsektivdolmetschen]

AN DER SYNAGOGE

Feierliche Benennung des Platzes an der Synagoge  
in Stupava in den Max Reinhardt Platz

ROMAN MAROŠ, Bürgermeister der Stadt Stupava

TOMÁŠ STERN, Jewrope, Bratislava

Grußworte der Botschafter von Österreich,  
Bundesrepublik Deutschland, Israel

INTERIEUR DER SYNAGOGE

MILOŠ MISTRÍK, Direktor des Wissenschaftszentrums  
für Kunst der Slowakischen Akademie der  
Wissenschaften, Bratislava – **BEGRÜßUNG DER  
KONFERENZTEILNEHMER**

MAX REINHARDT – **VORTRAG ÜBER DEN SCHAUSPIELER  
(VORGELESEN VON RICHARD AUTNER)**

MILAN GREGUŠ – **KOMMENTIERTE FÜHRUNG DURCH  
DIE SYNAGOGE**

Abfahrt nach Bratislava →

# PROGRAMM

13:00

NACHMITTAG

BRATISLAVA, ÖSTERREICHISCHES KULTURFORUM  
Hodžovo námestie 1/A  
[Simultandolmetschen]

Konferenzleitung Miloš Mistrík

MILAN GREGUŠ, RTVS Bratislava, Städtisches Kultur- und Informationszentrum,  
Stupava – **MAX REINHARDT UND SEINE STUPAVAER WURZELN**

EDDA FUHRICH, Max-Reinhardt-Forschungs- und Gedenkstätte Salzburg /  
Wien; Institut für Theaterwissenschaft, Universität Wien – **MAX REINHARDT,  
JUGEND UND ERSTE THEATERERFAHRUNGEN IN WIEN, BRATISLAVA, SALZBURG,  
BIS ZU SEINEM BERLINER ENGAGEMENT DURCH OTTO BRAHM, 1893/94**  
SELMA STEINEROVÁ – **REINHARDT BEGANN IN BRATISLAVA** (Lesen aus einem  
Dokument)

JANA LASLAVÍKOVÁ, Institut für Geschichte der Slowakischen Akademie  
der Wissenschaften, Institut für Theater- und Filmwissenschaft des  
Wissenschaftszentrums für Kunst der Slowakischen Akademie der  
Wissenschaften, Bratislava – **MAX REINHARDT UND DAS THEATERLEBEN ENDE  
DES 19. JAHRHUNDERTS IN BRATISLAVA**

LUBOŠ KAČÍREK, Philosophische Fakultät der Comenius Universität,  
Bratislava – **PETRŽALKA / ENGERAU – DAS ERHOLUNGSGEBIET BRATISLAVAS  
IM 19. JAHRHUNDERT**

Pause

MARIELLE SILHOUETTE, Université Paris 10, Nanterre – **MAX REINHARDTS  
ANFÄNGE IN BERLIN VOM SCHAUSPIELER ZUM REGISSEUR (1894 – 1900)**

DAGMAR SAVAL-WÜNSCHE, Theatersammlung der Österreichischen  
Nationalbibliothek, Wien; Akademie der Künste, Berlin, Archiv Darstellende  
Kunst – **„DIE WELT IST EIN KOMÖDIENHAUS ...“. MAX REINHARDTS MUSIKALISCHE  
PRÄGUNGEN**

MILOŠ MISTRÍK, Institut für Theater- und Filmwissenschaft des  
Wissenschaftszentrums für Kunst der Slowakischen Akademie der  
Wissenschaften, Bratislava – **MAX REINHARDT SCHREIBT ÜBER DAS THEATER**

Diskussion

Abschluss

## ORGANIZÁTORI ORGANISATION

Ústav divadelnej a filmovej vedy CVU SAV,  
Dúbravská cesta 9, 841 04 Bratislava 4, Slovensko

Mgr. Dáša Čiripová, PhD.  
+421 904 404 217 | [dasaciripova@yahoo.com](mailto:dasaciripova@yahoo.com)

Prof. PhDr. Miloš Mistrík, DrSc.  
+421 905 614 389 | [milos.mistik@gmail.com](mailto:milos.mistik@gmail.com)

Vašu účasť, prosíme, oznámte na e-mail:  
Bitte bestätigen Sie Ihre Teilnahme unter  
folgender E-Mailadresse:  
[sylvia.sevcikova@savba.sk](mailto:sylvia.sevcikova@savba.sk)



Slovak Lines 219, 245, 250, 269  
BRATISLAVA – AUTOBUSOVÁ STANICA, Račianske mýto, Hroboňova,  
Patrónka, Lamač – ŽST, Vrančovičova, Staré záhrady, Pri krematóriu,  
Záhorská Bystrica – Krče, ..... STUPAVA – DOM DÔCHODCOV

ÚDFV

Ústav divadelnej  
a filmovej vedy

CVU SAV



AGENTÚRA  
NA PODPORU  
VÝSKUMU A VÝVOJA

 STUPAVA

rakúske | kultúrne | fórum<sup>bts</sup>

PRESERVING  
JEWROPE  
TRADITIONS